



Municipio de Trondheim

[Español/ spansk]

Información importante sobre medidas durante el brote de COVID-19 (a fecha de 1 de mayo de 2020)

Esta información también se encuentra disponible en los siguientes idiomas:

américo, árabe, inglés, francés, persa, polaco, ruso, somalí, español, suajilí, tailandés, tigrina, turco y vietnamés

¿Qué significa el aislamiento?

El aislamiento es para personas que hayan dado positivo en la prueba del coronavirus. Estar aislado implica que:

- No podrá salir del hogar.
- Tendrá que mantenerse totalmente apartado de las personas con quien comparta vivienda.
- Si es posible, utilizará su propia habitación y su propio baño.
- No recibirá visitas.
- Lavará superficies, p.ej. la encimera de la cocina, el baño, pomos de puertas y otros lugares que se toquen, a menudo. Esto puede hacerse con jabón ordinario y agua.
- Necesitará asistencia para hacer la compra. Por ejemplo, de un amigo o vecino que no se encuentre aislado o en cuarentena. Si usted no conoce a nadie que lo pueda ayudar a comprar comida, póngase en contacto con la central de voluntariado de su barrio (*Frivillighetssentralen*).

Su médico de cabecera le llevará un seguimiento. Si empeora su estado, tendrá que ponerse en contacto telefónico con su médico o con el servicio de urgencias. Será su médico de cabecera quien decida cuándo cesará el aislamiento.

¿Por qué aislamiento?

La razón del aislamiento es evitar contagiar a otras personas. El COVID-19 es muy contagioso, pudiendo llevar a un estado grave y, en el peor de los casos, a la muerte para quien sea contagiado.

¿Qué paso si infrinjo el aislamiento?

Infringir un aislamiento obligatorio podrá conllevar responsabilidad penal con multas o cárcel por hasta 6 meses, cf. el art. 19 del reglamento COVID-19.

¿Qué significa la cuarentena?

La cuarentena vale para todo aquel que viva con alguien que haya dado positivo en la prueba del COVID-19, o que haya estado en contacto con alguna persona contagiada. Esto significa que se ha estado en una situación donde ha podido haber un contagio. Estar en cuarentena implica que uno:

- No podrá ir a trabajar o a clase.
- No podrá viajar en autobús ni en otro transporte público.
- Evitará sitios en los que pueda acercarse demasiado a otros, p.ej. tiendas.

Podrá tratar como es habitual a las personas con quien comparta vivienda. Podrá salir a pasear, siempre y cuando esté totalmente sano, sin acercarse a menos de 2 metros a otras personas. Recomendamos que reciba ayuda de otras personas para hacer la compra en el supermercado y la farmacia.

Si enferma durante el período de cuarentena, con síntomas como resfriado, dolor de garganta, tos, fiebre, dolor de cabeza, flojera, dolores musculares, dificultades para respirar, disminución del sentido del olfato y del gusto, habrá que hacerle la prueba del coronavirus. Llame al municipio de Trondheim, línea Corona, tel. 905 09 052, para que le pongan en lista de espera para hacerse la prueba.

¿Por qué cuarentena?

El propósito de la cuarentena tras haber estado en contacto con alguien a quien se le haya detectado el coronavirus es evitar el posible contagio de otras personas. La mayoría de los que tienen el coronavirus solamente notan síntomas leves, pero los mayores y las personas con otras enfermedades pueden empeorar gravemente y, en el peor de los casos, morir.

¿Qué paso si infrinjo la cuarentena?

Infringir una cuarentena obligatoria podrá conllevar responsabilidad penal con multas o cárcel por hasta 6 meses, cf. el art. 19 del reglamento COVID-19.

Es responsabilidad de todos

Es importante que quien se encuentre en aislamiento o cuarentena siga estas reglas. Su esfuerzo por seguir las normas marcará una diferencia importante para la población, especialmente para mayores y niños vulnerables y adultos en los grupos de riesgo.

Si usted sospecha que hay alguien que no cumple estas reglas, es importante avisar a la Oficina de Prevención de Contagio (*Smittevernkontoret*) mediante la línea Corona, tel. 905 09 052.

¿Qué pasará cuando me hagan la prueba del coronavirus?

¿Le han hecho la prueba hoy para ver si puede estar contagiado con el coronavirus?

Su médico de cabecera le comunicará el resultado en un par de días aproximadamente cuando la prueba sea negativa. Si no ha recibido respuesta antes de pasar 2 días, póngase en contacto con su médico de cabecera.

Tendrá que permanecer aislado en su hogar hasta que se le comunique el resultado de la prueba. Esto significa que tendrá que permanecer en su hogar sin salir, evitando a los demás con quien comparta vivienda.

Si da positivo a la prueba, se pondrá en contacto con usted la Oficina de Prevención de Contagio (*Smittevernkontoret*) para hacerle un seguimiento en adelante.

Cordialmente,
EL MUNICIPIO DE TRONDHEIM

Eli Sagvik
Médico jefe de Prevención de Contagios